

제조 운영 관리 보충 약관

Siemens Digital Industries Software



본 제조 운영 관리 보충 약관 ("**MOM 약관**")은 주문에서 MOM 영숫자 코드가 할당된 Offering ("**MOM Offering**")에 한하여 고객과 SISW 간의 Universal Customer Agreement ("**UCA**") 또는 최종 사용자 라이선스 계약 ("**EULA**")을 수정한다. 본 MOM 약관은 UCA 또는 EULA 및 기타 해당 보충 약관과 함께 양 당사자 간의 계약 ("**계약**")을 형성한다.

1. **정의.** 본 약관에서 사용된 용어는 계약의 다른 약관에서 정의된 바와 같은 의미를 갖는다. 본 MOM 약관에서는 다음의 용어들이 추가로 정의된다.

"자산"이란 데이터를 업로드하거나 MOM Offerings와 데이터를 교환하기 위해 MOM Offering에서 또는 MOM Offering을 통해 구성되거나 MOM Offering에서 달리 식별되는 물리적 또는 가상 장치 또는 물리적 또는 가상 장치의 구성 요소를 의미한다. 단일 기계는 여러 자산으로 구성될 수 있다. 단일 머신은 여러 개의 자산으로 구성될 수 있다. MOM Offering 사용에 대한 자격 제한을 결정하는 자산 유형에 대한 설명 또는 정의는 설명서 또는 주문에 제공된다.

"수권 대리인"은 고객의 사업장에서 작업을 수행하며, 고객의 내부 업무 지원을 위해 MOM 소프트웨어에 접근할 필요가 있는 고객의 컨설턴트, 대리인 및 도급업자와 같은 개인을 의미한다.

"수권 사용자"는 고객의 직원 또는 수권 대리인을 의미한다. 하나 이상의 국가를 포함하는 지역에 대해 허여된 라이선스의 경우에는, 고객 자회사의 직원 및 수권 대리인도 수권 사용자에게 포함된다.

"크레딧"은 MOM 소프트웨어의 일부인 특정 Simatic IT 소프트웨어에 대해 다양한 구성이 가능하도록 SISW에 추가적으로 주문할 수 있는 추가 라이선스 권리를 의미한다 (예: 동시 사용자 라이선스의 경우 사용자 수, "장비" 같은 구성 요소의 수, 또는 제품별 라이선스의 경우 고객 수에 따라 추가로 주문).

"고객 자회사"는 고객의 지배가 존재하는 한 고객이 지배하는 회사를 의미한다. 여기서 "지배"는 계열사의 의결권 있는 주식의 50% 이상을 직접 혹은 간접적으로 소유함을 의미한다. 당사자가 MOM Offering 을 사용할 수 있는 주체 (고객 외)에 관한 다른 정의에 동의할 경우 "고객 자회사"는 이와 같은 다른 용어에 부여된 의미를 갖는다.

"장비"는 MOM 소프트웨어 제품 내에 구성되고, MOM 소프트웨어 제품과 데이터를 자동화된 방식으로 교환하는 물리적 장치를 의미한다.

"MOM 소프트웨어"는 MOM Offering에 포함된 소프트웨어를 의미한다.

"멀티플렉싱"은 연결을 풀링하거나, 정보를 다른 경로로 변경하거나, MOM 소프트웨어에 직접 접근 또는 사용하는 사용자 수를 줄이기 위한 하드웨어 또는 소프트웨어의 사용을 의미한다 ("풀링"이라고도 함).

해당되는 경우 **"현장"** 또는 **"위치"**는 주문에 명시된 고객의 위치를 의미한다. 고객은 여러 위치를 보유할 수 있으며, 각 위치는 그와 연결된 특정 개수의 MOM 소프트웨어 라이선스를 보유한다. 각 라이선스는 고객이 해당 라이선스와 연결된 위치에서 사용하도록 제한된다. 계약에 상반되는 내용이 있더라도 고객은 MOM 소프트웨어 라이선스를 SISW의 사전 서면 동의 없이 다른 위치로 이전할 수 없다.

"지역"은 현장 또는 고객이 MOM 소프트웨어를 설치 및 사용하도록 라이선스를 허여받은, 주문에 명시된 지리적 지역을 의미한다. 주문에도, 계약 어디에도 명시되어 있지 않은 경우, 지역은 주문에 표시된 대로 고객이 위치한 나라가 된다.

"사용자"는 고객의 직원, 고객 고문의 직원, 대리인 또는 도급업자를 의미하며, 이는 그러한 고객, 고객의 고문, 대리인 도급업자가 SISW의 경쟁사가 아니며, 본 계약 규정에 준하여 엄격하게 소프트웨어 사용에 대한 제한과 기밀성 및 비공개 의무를 준수할 것임을 서면으로 합의한 경우에 한한다. 또한 "사용자"라는 용어에는 MOM 소프트웨어에 연결된 장치도 포함된다. 이러한 장치에는 RF 장치, 데이터 수집 터미널, 모바일 장치, Windows CE 터미널 및 특정 위치에 설치된 MOM 소프트웨어와의 인터페이스 연결 등과 같이 웹 기반 사용자 인터페이스, 브라우저 연결, 제조 현장 터미널 (PC), 단일 PC를 통해 멀티플렉싱된 제조 현장 터미널을 포함하며 이에 제한되지 않는다.

2. **라이선스 및 사용 유형.** 다음 라이선스 및 사용 유형은 MOM 소프트웨어와 관련하여 하기 라이선스 유형이 제공될 수 있다. 특정 MOM 소프트웨어에 관해서는 추가적 라이선스 및 사용 유형이 주문에 명시되어 제공될 수 있다. 각 라이선스는 주문에 명시된 약관에 따라 해당 지역 내에서 수권 사용자만 사용할 수 있다. 다른 지역의 사양으로 라이선스가 허여된 SISW 소프트웨어의 경우, 별도의 설치가 유지되어야 한다.
 - 2.1 **"Active User (활성 사용자)"** 또는 **"Active (활성)"** 라이선스는 MOM 소프트웨어로의 접근이, 계약에 따라 특정 위치에 대해 라이선스를 실효 취득한 사용자 수로 제한됨을 의미한다. 멀티플렉싱은 활성 사용자 라이선스 수를 감소시키지 않으며 각각 개별 로그인하거나 장치가 연결된 각각 멀티플렉싱 장치는 각각 하나의 활성 사용자 라이선스로 간주된다. MOM 소프트웨어의 활성 사용자 라이선스의 경우, "지역" 및 "허가된 사용자" 제한이 적용되지 않는다.
 - 2.2 **"백업 (Backup)"** 라이선스는 고객의 백업 또는 페일 세이프 (failsafe) 설치를 위한 사본을 지원하기 위한 목적으로만 허여되는 라이선스를 의미한다.
 - 2.3 **"크레딧 (Credits)"**. MOM 소프트웨어의 일부 제품에 대한 사용 범위는 취득한 크레딧 수에 의해 개괄적으로 결정된다. 고객은 취득한 크레딧으로, 해당 크레딧 수량을 적용하여, Simatic IT 소프트웨어를 사용할 수 있다.

- 2.4 "유동 (Floating)" 또는 "동시 사용자 (Concurrent User)" 라이선스는 어느 한 특정 시점에 MOM 소프트웨어에 대한 액세스가 주문에 따라 MOM 소프트웨어 라이선스를 취득한 수권 사용자 수로 제한되는 라이선스를 의미한다.
- 2.5 "지정 사용자 (Named User)" 라이선스는 MOM 소프트웨어에 대한 액세스가 이름으로 식별된 한 명의 특정 수권 사용자로 제한됨을 의미한다. 지정 사용자 라이선스는 여러 개인이 사용할 수 없다. 고객은 매월 한 번씩 다른 개인에게 지정 사용자 라이선스를 재지정할 수 있다.
- 2.6 "노드 잠금 (Node-Locked)" 라이선스는 MOM 소프트웨어 사용을 고객이 지정한 단일 워크스테이션으로 제한함을 의미하며, 이러한 제한을 관리하기 위해 하드웨어 잠금 장치 또는 동글 (dongle) 이 포함될 수 있다. 하드웨어 잠금 장치 또는 동글은 신규 라이선스 파일을 발행하지 않고도 지역 내 또 다른 워크스테이션으로 자유롭게 이동할 수 있다.
- 2.7 "자산별 (Per Asset)" 라이선스는 MOM 소프트웨어 사용이 연결 권한을 획득한 자산의 수로 제한됨을 의미하며, 이러한 자산의 수만 MOM 소프트웨어와 데이터를 교환할 수 있다. 자산별 라이선스는 다음의 수로 추가로 제한될 수 있다.
- 데이터 포인트 또는 태그의 수가 주문에 지정된 경우 자산별 최대 데이터 포인트 ("태그(tags)") 의 최대 수
 - 주문에 서버 수가 지정된 경우 서버 인스턴스 ("서버(Servers)") 의 최대 수
 - 주문에 다수의 센서가 지정된 경우 센서 소프트웨어 인스턴스 ("센서(Sensors)") 의 최대 수
 - 다수의 에이전트가 주문에 지정된 경우 에이전트 소프트웨어 인스턴스 ("에이전트 (Agents)") 의 최대 수
- 자산별 라이선스는 여러 자산 간에 공유할 수 없다.
- 2.8 "제품별 (Per Product)" 라이선스는 MOM 소프트웨어 사용이 MOM 소프트웨어가 일대일로 연결되는 SISW 또는 제3자 제품의 개수로 제한됨을 의미한다.
- 2.9 "서버별 (Per Server)" 라이선스는 MOM 소프트웨어 사용이, 지정된 단일 서버 인스턴스로 제한됨을 의미한다.
- 2.10 "영구 (Perpetual)" 또는 "연장 (Extended)" 라이선스는 무기한으로 연장되는 소프트웨어 라이선스를 의미한다. 영구 라이선스는 유지보수 서비스를 포함하지 않는다.
- 2.11 "대여 (Rental)" 라이선스는 주문에 명시된 1년 미만의 한정된 기간 라이선스를 의미한다. 대여 라이선스에 대한 유지보수 서비스는 대여 라이선스 요금에 포함된다.
- 2.12 "구독 (Subscription)" 은 주문에 지정된 대로 한정된 기간 동안의 라이선스를 의미한다. 유지보수 서비스는 구독 라이선스 요금에 포함된다. 다년 구독 기간의 경우, SISW는 그 기간 동안 신규 라이선스 키를 새로 발급하게 될 수 있다.
- 2.13 "테스트/QA (Test/QA)" 라이선스는 진행되고 있는 맞춤형 설치, 지원 및 테스트를 지원하기 위해서만 허여된 라이선스를 의미하며, 생산 환경 또는 기타 목적으로 사용될 수 없다.
3. **호스트 식별자, 제3자 호스팅.** 고객은 각 주문에 따라 허여된 라이선스의 범위마다 SISW가 해당 소프트웨어에 대한 액세스를 제한하는 라이선스 파일을 생성할 수 있도록 소프트웨어의 라이선스 관리 부분이 설치되는 각 워크스테이션 또는 서버에 대한 호스트 식별자를 포함하여, 충분한 정보를 SISW에 제공해야 한다. 고객은 SISW의 사전 서면 동의에 의해서만 제3자 소프트웨어를 호스팅하도록 허가할 수 있다. SISW는 그러한 동의를 조건으로 별도의 서면 합의를 요구할 수 있다.
4. **기타 조항.** 고객은 고객의 내부 업무 목적으로만 라이선스가 허여된 소프트웨어의 일부인 문서에 게시된 모든 애플리케이션 프로그래밍 인터페이스 ("API") 를 사용하도록 허가된다. 고객은 소프트웨어의 무단 사용이 가능하도록 할 목적으로 API를 사용할 수 없다. 고객은 MOM 소프트웨어와 함께 사용하기 위한 용도로만, 게시된 특정 API를 사용하여 소프트웨어를 개발할 수 있는 개별 라이선스를 구입할 수 있다. (a) 고객이 SISW 솔루션 파트너 프로그램의 구성원으로서 별도의 허가를 받은 경우 또는 (b) 고객이 고객의 내부 용도로 또는 최소한 본 계약에서 보호하는 조건 하에서 재판매용으로 소프트웨어를 개발하기 위해 사용할 수 있는 API가 포함된 프리액터 소프트웨어 라이선스를 구매한 경우를 제외하고, API 사용을 통해 개발된 모든 소프트웨어를 고객이 재판매할 수 없도록 금지한다. 그 외에도 고객은 MOM 소프트웨어를 수정, 변형 또는 병합하지 아니한다. SISW는 고객이 API를 사용함으로써 개발되는 소프트웨어에 대한 어떠한 의무나 책임을 지지 않는다. 고객은 어떤 경우에도 게시되지 않은 API 사용이 금지된다.
5. **COMPUTER SYSTEMS VALIDATION.** Siemens의 Offering은 Computer Systems Validation 지침 자료 (이하 "CSV 자료") 에 대한 실례가 포함될 수 있다. 모든 CSV 자료는 무료로 제공되며 여기에는 가치가 할당되지 않는다. Siemens가 제공하는 관련 기술 지원이나 정보를 포함하는 CSV 자료는 검증 서비스, 규제 컨설팅 또는 공동 검증 책임을 구성하지 않는다. 고객은 모든 검증 계획, 실행, 테스트, 문서화 및 해당 규정 준수 보장에 대한 전적인 책임을 부담한다. Siemens는 CSV 자료 사용으로 인해 발생하는 모든 손해에 대한 책임을 부인하며, 여기에는 규정 불이행이나 검사 실패를 포함하되 이에 국한되지 않는다.
6. **MOM 소프트웨어 유지보수 서비스.** MOM 소프트웨어에 대한 유지보수, 개선 및 기술 지원 서비스 ("유지보수 서비스") 는 <https://www.siemens.com/sw-terms/mes>에 명시되어 있는 약관에 의거하며, 본 계약의 일부를 구성한다.
7. **XaaS Offering 에 적용되는 추가 약관**
- 7.1 **자격.** MOM Offering에 포함된 클라우드 서비스는 (i) 수출 통제 준수에 관한 계약 상 고객의 의무에 따라 해당 클라우드 서비스와 관련하여 주문에 명시된 수권 사용자 수에 의해 전 세계적으로 사용될 수 있으며, (ii) 전적으로 그러한 MOM Offering 에 포함된

MOM 소프트웨어와 함께 사용될 수 있다. 이러한 클라우드 서비스의 목적을 위해, 수권 대리인은 종종 고객의 사업장이 아닌 다른 위치에서도 클라우드 서비스에 액세스하고 사용할 수 있다. 클라우드 서비스를 통해 고객이 "비회원" (guest) 의 추가 사용자에게 액세스를 제공을 허용하는 경우 이러한 비회원 액세스는 고객의 직원, 고객, 클라이언트, 공급업체, 컨설턴트, 대리인, 도급업자 또는 기타 비즈니스 파트너와 같은 고객의 내부 업무 지원을 위해 클라우드 서비스에 액세스해야 하는 모든 개인에게 제공될 수 있다. 비회원은 본 계약에 따라 수권 사용자로 간주되지만 해당 구독에 대한 주문에 명시된 제한된 수권 사용자 수에 포함되지 않는다. 어떤 경우든 각 사용자는 이름으로 식별되는 특정 수권 사용자여야 한다. 고객은 수권 사용자 간에 한 달에 한 번 동일한 권한 범주 내에서 클라우드 서비스에 액세스하고 사용할 수 있는 각 권한을 재할당할 수 있다. 고객의 클라우드 서비스 사용에는 추가 사용 제한이 적용될 수 있으며, 이는 클라우드 서비스 설정을 통해 기술적으로 시행될 수 있다.

- 7.2 **지원 및 SLA.** 이러한 클라우드 서비스 및 해당 서비스 수준에 대한 SISW의 기술 지원은 <https://www.siemens.com/sw-terms/sla>에 명시되어 있는 클라우드 지원 및 서비스 수준 프레임워크에 의거하며, 본 계약의 일부를 구성한다. 기술 지원 및 서비스 수준은 유지보수 서비스가 더 이상 제공되지 않는 소프트웨어와 함께 사용되는 클라우드 서비스에는 적용되지 않는다.